



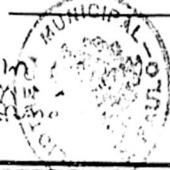
Diario do Abax'o Piques

Preço \$300

DIARIO SEMANALE DI GRANDE IMPURTANZA

PRUPRIETA' DI UNA SOCIETA' ANONIMA CUMPRETAMENTI DISCONHICIDA

Direttore: CAV. UFF. JUO' BANANÉRE



ANNO I Redacção e Administração: Rua 3 de Dezembro, 12 — 7.º andar.

Zan Baolo, 13 di Giuglio di 1933.

Officinas: Rua Xavier de Toledo, 72. NUM. 11

A incisô du Perrepê

Iscuitáno os xeffe da veglia "Maffia" - Aóra non é maise na madêra non signore, aóra é nu voto secreto - Tutto vai cabá molto bê perché istus pulitico é chi né molhêre di surdado: quanto maise apanha maise gosta - Intrivista co Taliba, co Fontigunho i co Balardigno - Nota finale.

O urtimo cuntecimento maise sensazionale da settimanna fui a incisô du Perrepê, a veglia "maffia" chi a maise di quarantanno vigna mammáno o sangue di Zan Paolo. Ninguê sperassi istu fattimo, che fui una surpresa generale, principalmente nisto momento che a cunhici-da "gamorra" pricisassi arriuni tutt as nergia p'ra non morrê imbaxo dos gorpe da Dentadura, chi é a nimighia di morte della, i chi é chi stá c'oa faccia e co quegio na mó nisto momento. I molto meno a genti sperassi chi fossi inzatamente a rapoza maise sperta do bando chi fossi o attore da burrada, ma a storia stá xeia di insinamento chi as veiz os maise sperto é o chi maise di pressa cá nu laço. Chigné u povo maise sperto du Brasile? Non é us minêro? I non é us minêro os chi maise facilmente gá nu gonto du vigario?

Fui inzatamente o che cunteceu co Generale Taliba.

O "Diario do Abax-o Piques", danti da gravitá du momento arrisorveu iscuitá us principali xeffe du Perrepê, p'ra informá os suos inletores da virdadi dus fattimo.

CUNVERSANO CO GENERALO TALIBA LEONELO

Era meio die nu arrilogio quano xiguemos nu departamento du Taliba nu dificio Martinelli. Sua Incellenza tenia cabado di morçá i stava amamando uno cigarrinho Goria di Cuba. Assi chi abatemus na a porta i abutemos a gara p'ra dentro p'ra ispiá illo viu chi era nois i gritô lógo: — Ah! é vucê veglio Bananére? Entra!

Tiremos primêre uno corti di prosa i dispoza intó io dissí p'relli chi o amutives che

mi alivava lá era afazê una circonfenza pulitica inzi-ma delli, co rispetto dos urtimo fattimo.

— Io quiria sabê Generale, come fui che fui cunteçê ista marmalata chi arriparliu u Perrepê in duos pidaço, o Perrepê chi tenia fama di sê

uno apartito tó indisciplinato?

— Ma non arriparliu nada! Vuceis giurnaliste, atôa, atôa, faiz una tempestá in uno coppo d'acqua. Istu é una brighia di vamiglia, sê a minima impurtanza. Vucê vai vê chi non cuntece nada!



O dificio andove si arrializó a circumferenza do nostro direttore co gen. Taliba, — direttore do Perrepê.

Nois pulitico semos sinvirgogna mesimo: i oggi a genti briga i manhá stá tutto di bê otraveiz.

Vucê vai vê quano o Oxinto xigá aí, come u Gitulio manda arripresentanti na staço i otomobile ufficiali p'ra acarregá elli, gorpo di fuzilêro navale p'ra formá in vrenti da staço, ecc. ecc.

Vucê non vê o Florio da a Gunha? Faiz uno disgorso dizêno chi mata, chi sfola, chi rebenta c'oa Dentadura, i na óra di isfolá, isfolo o cumpanhêro inveiz da Dentadura?

In 1930 o Florio da a Gunha adirubô nois do Pulêro i oggi stamos vivo chi né Deus cos angio, tanto che fui illo chi cavô p'ra mim vortá du inzilio e io até já mandê o migno figlio lá nu Ri Grandi gradecê p'relli i proveitemos a casio p'ra affirmá una "intenta gordiale" entri u Perrepê daqui i u Perrepê di lá.

— Ma intó vuceis só mesimo sinvirgonha! Illos ti adirubô in 1930, i ti attraiu in 1932, i vuceis stó di nuóvamenti amigo c'oelli?

— Ma é pricisamenti ai che stá a grandi forza du Perrepê!

— Mas io iscuitê dizê chi a Gommisso di Mergenza deu u strillo co signore perché o signore aconcordô c'oa indicacô di ingandidatos p'ro lugaro du Vardomirio i dispoza fui amorçá c'oelli i dizê chi non s'interessava c'oa terventoria i chi axava chi illo é chi dovia ingontinuá?

— Io acuncordê c'oellis fui lá dentro, di bocca só, p'ra indicá o terventore, ma non era p'ra illos andá impublicáno nus giornale, i vim mi stragá o mappa che io stava pranegiando co otro

Sub. Pral.

lado. Ma aóra a genti faiz una fita che brigò, tapia o Zepovo, i dispoza a genti faiz as paiz otraveiz, i nu fin dá tutto certo.

— Vuceis só uns bixo, só Generale!... Ma aóra aqui molto in segretinho chi ninguè non iscuíta nois, e io giuro che non iscrivo inzima do giurnali: é virdadi che fui o Oxinto chi ingomendô p'ro signore ingrencia c'oa Xappa Uniga, i dá o tomo nu pissoalo chi intrô naquilla ingombinacô, i tumá gonta du Perrepê p'ra quano illo vortá, illo tumá gonta traveiz do gommando?

— Gapaze! Istu só intrigias. Io né vi o Oxinto na Oroppla.

— Ma chi mi racuntô ista storia dissi chi iscuítô a prosa do signore co Oxinto.

— Só si furo as parede?!

— Tarveiz... I o signore quere una prova da virdadi distu fattimo? Tutto pissoalo che ficô do suo lado nista ingrencia, só inzatamente u pissoalo do Oxinto. O pissoalo du Lacerda, dus Giunchera, du Xicco Viêra, ecc. ecc., i du Giulinho Imprestino: també ficô tutto di fuóri.

Ma iscuíta una cósá, só Generale! Podi amandá dizê p'ru Barba di Bode chi u tempo da "madêra" já apasô, i chi oggi non é maise "na madêra" non signore! Oggi é nu voto segreto!!!

I fique sabeno maise che si u Perrepê inlegeu sette o otto ingandidato p'ra Ingostituente, fui perché stava na Xappa Uniga, perché assuparatamenti non inlegia né mezzo ingandidato.

I apassi molto bê i mandis moltas lembranza nostra p'ru suo amico Florio da Gunha, quano iscrevê p'relli.

Dando u fuóri nu Taliba, fumos apicurá u Fontigiunho, chi fui o unigo Perrepê chi na casió da formaçó da Xappa Uniga, andô dano trivista p'rus giurnali dizeno chi era mintira chi u Perrepê stava afacendô ingombinacô cos otro apartito, quano inveiz era virdadi. I fui també elli chi aóra andô dizeno chi a nota da Gommisó di Mergenza era ipogriffa



O dott. Fontigiunho.



O nostro direttore acunversano co Gen. Taliba.

perché illo faiz parti da Gommisó i non subi di nada, i inveiz a nota era cumpretamenti verdadêra. O Fontigiunho é a "vespera" du Perrepê: mexeu co Perrepê illo stufa lógo come si fossi illo suzinho o Perrepê.

Priguntamos p'ra sua incellenza perché illo tenia ista brutta ingiriza c'oa Xappa Uniga, si 180.000 persona tenia sido a favore.

— Io non só in gontra a Xappa Uniga, dissi sua incellenza, io só é ingontra us dismogratico, aquillas disgraziato chi andava axamáno a genti di pulittico gargomido, di idria pirripista, di bruxa fiticêra... Gargomido, s'immagine! Nois chi a guarant'anno vê afazêno a filictá di Zan Baolo i do Brasile, vegia só. Bruxa fiticêra nois, chi afizemos istu goosso di Zan Baolo, suzinho,

suzinho, sê us dismogratico agiudá nada, nada!

Dixáno o Fontigiunho, fumos icuítá o Balardigno, presidentimo da Acó Nazionale du Perrepê che stá ingarigato di paziguá a vamiglia. Non ingontremos elli, perché elli tenia ido p'ru Ri di Gianêre, ma si é u Balardigno chi stá ingarigato di arrangiá as cósá illo arrangiá! Illo é uno bixo nistu assuntimo... di panno quenti i galaprasma.

Di maise a maise, u Taliba afagliô o gorpi i ficô c'oa minoria di maniera che illo vorta atraiz i ispera otra portunidade.

Di tutto istu si inconcrue una cosa: chi a liçó di 1930 non fui insufficienti p'ru Perrepê. Illo stá pricisando otra sfrega i nas prossima inleçó u Zepovo acaba di insigná ellis.

O Chefe da dictadura cassou os direitos politicos do sr. Julio Prestes

Noticias do Rio trazem-nos a grata nova de que o Chefe da Dictadura, o nosso eminente amigo dr. Getulio Deunellas, attendendo ao parecer da promotoria da fallecida Commissão de Correição, ex-Junta dos Sansões, de cuja existencia ninguem mais se lembrava, acaba de aprovar o parecer da dita promotoria que dá o sr. Julinho Prestes, ex-Presidente eleito da velha Republica, como sujeito ás sacções da letra B, art. 6.º, do Dec. n.º 20.424 (privação dos direitos politicos, etc. até o prazo maximo de 10 annos).

Entre outras considerações, diz o Procurador especial da Commissão de Correição, dr. Miguel Teixeira, "que é evidente que o sr. Julio Prestes, mandando distribuir, para interesses privados

dinheiro da lavoura paulista, (Instituto de café), commetteu abuso de autoridade e transgrediu dos deveres e obrigações que lhe cabiam como presidente do Estado de São Paulo".

Voceis viram isso? No Brasil, um membro do governo foi processado e punido porque malbaratou os dinheiros do povo. Caspíte! Foi preciso haver uma revolução nacional, com uma sangrenta batalha ás margens placidas do rio Itararé, para se pegar um camarada que avançou no dinheiro dos outros e infligir-lhe um castiguinho de grupo escolar.

Se a moda pegasse, o que felizmente não se dará.

"Quanta gente que ri talvez [existe, "Que perdesse de cara o bom [humor

"E os direitos politicos...

Este Instituto de café, tem pannos p'ra manga até o Chico vir de baixo.

Dá até p'ra escrever um romance.

**BAR GUANABARA
TEIXEIRA e MARTINEZ
Rua da Boa Vista n. 34 —
Phone 2-4459.**

PILHETINHES TO ZANTE GATRIN

Muidos xendes esdongs precuntandas barra mim os razongs te xancellor Hitler egdsar adotandas o cruiz Swastika gome a amplema te bartida faxistes allemongs, bor gauza esdes xentes nong esdongs sapenda os reshegtifas razongs.

Esde egdsar uma egsbbligazongs crandemende simples. O cruiz Swastika egdsar o emplema unifersalmente gonhecidas to gaçolinas "Enerxinas" gue egdsar um gaçolinas crandemende forde, barra egdsar puxandas otomopiles, gaminhongs i areopranas.

Tampeng a faxisma allemongs egdsar uma bartida te crande forza, gue agsdá barczenda derependemende, e egsdá ponhando barra forra to Badria tudas enemicas gome as xuteus, as gommunistes, as sozialistes, etc.

Tampeng as franceis i as alliatas, teis zinaturrea Tratadas Fersalhas egshlorrafa o Allemánhes, tomando tudos gomides to xendes, tudos fapricas to xendes. As allemongs esdongs pricadas a atopar a nutismo nong bor gausa as allemongs esdongs senferconhas, mas borrem por gausa as alliatas tomei tudos ropas telles. Otros xendes esdongs tanda uma tirras no capezas bor gauza non tive gomidas barra ponhar no parrigas.

A faxiste allemongs botei tudas franceiz i alliatas no olha to ruas e non paguei mais tiftas, e non texei elles domar mais os gomides tas allemongs, e comprei resbectifamente muidos garapines barra dar tirros nelles.

Gome as faxiste allemongs esdongs icualmendemende forde como o gaçolinas enerxinas, endongs, barra signifigar esde fagdo, a Hitler adoptei a emplema to gaçolinas Enerxinas barra os faxistes allemongs tampeng.

Esde egdsar significanda gue o Allemánhes egdsar tisposta a virrei o Mundo te bernas barra o ar se o Mundo si metter a pallongs otra feiz gomo no tempo do crande guerras.

O xendes egsdá gançada te servir gome panca te pater ropa barra as otras póvas. Orra polas!

Muido respectuozamendemende, a amicas

FRANZ

Zande Gatrín, Xullas, 933.

P'ra não te expores a errar, Faze o que faz toda gente: Procura sempre tomar Só café do Paraventi.

NOVOS TROCADILHOS HUMORISTICOS

(Livro do dr. Mario Costa)

O livro acima, que vem de ser posto em circulação, é uma interessante colecção de trocadilhos, que recommendamos aos amantes do genero. Desse volume, que o auctor teve a gentileza de nos offerter um exemplar com uma captivante dedicatória, transcrevemos em seguida o seguinte trocadilho:

N'UM BONDE DO RIO

Um reporter da ESQUERDA in num bonde, lendo, quando sobe no estribo um jornaleiro e grita: -- OLHA A ESQUERDA!, ao mesmo tempo que o conductor bradava: OLHA A DIREITA!

O reporter, nesta colisão, e já tendo a ESQUERDA na mão, ficou numa posição ESQUERDA, e olhando para a DIREITA, bate com a cabeça num poste.

Um passageiro que ia ao seu lado, olhou para a ESQUERDA, agarrou o reporter d'A ESQUERDA, que com o choque quasi ia DIREITO ao solo.

Pode-se dizer, portanto, que o reporter d'A ESQUERDA deve a vida ao passageiro da DIREITA, que, por felicidade, era CANFO-TO, e por isso segurou-o DIREITO com a mão ESQUERDA, sinão elle ia DIREITO p'ro Caju'.

O PON MISTO

O Governimo urtlimamenti anda impegnato na insolucó du causo do pon misto come uno meio di cumprá meno farina di trighio du strangiére, i dista maniéra invitá a fuga do nostro dignéro p'ru isteriore. Ista é una niziati-va molto lovable, perché si flogi u resto dus aramo chi ainda tẽ pur ai chi giá é molto pochino, intó a genti vai tẽ da cortá uno dodici. Pa a Maronna!

A uniga indiferenza che io axo é chi illes stó quereno arrisorvé uno causo co oxilio dos padéro, quano istu causo giá stá arrisorvido a morto tempo p'rus nostro industrialis.

Os benemerito industriali, molto antis du governimo, já tenia sintido a necessitá di usá o pon misto i p'ra istu illos fizéro as farinha mista, chi varcia molto di imgompozicó di una fabbrica p'ra otra, restano p'ro governimo só o servizio di oniformizá a formcla da mistura.

A formola da farina é: farinha di trigo puro, fobá di miglio brango, kaolino i farellinho, avariano as porcentagia. Tẽ unos chi bóta maise kaolino i otros chi bóta meno, unos chi bota maise fobá i otros chi bóta meno, cunformo...

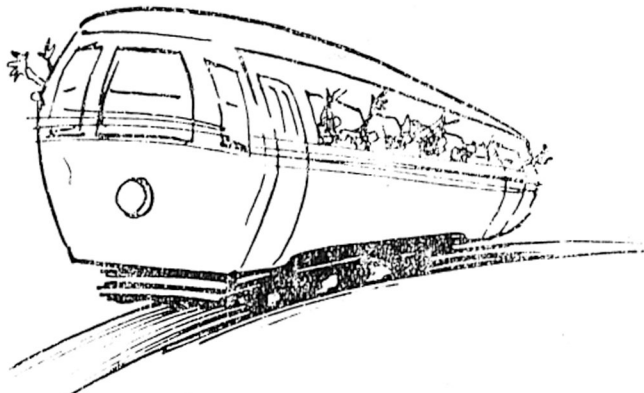
Si a farina é di segunda, p'ru pissoalo du Braiz, chi tẽ stomacho forti, i aguenta o trango, inveiz di 10% di kao-

A LAITA, OS GAMARO' I O ZEPOVO

Ista vila stá ficano mezimo uno buracco!

A genti cumbinemos c'oa Laita di dá uno getinho nus gamaró, istu é, di agiugá us gamaró nu lixo, perché aquillos bixo in terra di genti incivilizata é usado come trenhes di carga p'ra acarregá boio p'ru malaçero, i di bulá nu lugáro dellis-otros garro c'os banquinho istufado come os ónibo do turco, p'ra genti podẽ assentá decenti-menti. Ficò tutto cumprelamenti acumbinate di pedra i cale, i a Laita inveiz stá dexáno corrẽ o marfino.

Non si faccia di besta nó, D. Laita! Bota p'ra cá os bondi fichado, di banquinho i gorlininho nos gicnella, i sè pingento dipindurado na a gabeza da a genti. Vamos! Non si faccia di isquicida che vucẽ si rependi, perché aóra non stamos maise nu tempo du Perrep? chi u Sirva di Gampo ti isquentava as gósta, non signora! I chi a Signora afacea o che ti dáva nu narizi sè dá a aiaima insatisfacó p'ru Zepovo!...



Oggi as cóza stá molto indiferenti, perché a Ripublica Veglia levó o Diabo che ti acarregui, i o gambio tambẽ. Chi manda oggi aqui, dispoza du vote segredo é a Pinió Publga, i si a Pinió Publga di repentimo si gançá das isproraçó chi vucẽ anda afazéno gontra u Zepovo io non ti gonto nada, ma o meno chi podi cuntccẽ é a genti agiugá tultos gamaró imbazo do o Viaduttimo, i afazé una bunita foguêra di Zan Juó con tutto aquillo maderame.

Non bringa, vá! Bota os banquinho nos Gamaró, chi nois non stamos maise indisposto a andá di pé chi nẽ giuden irranti i nẽ dipindurado chi nẽ magaco. I tambẽ nois non semos gríato dos gondoltore p'ra illo stá sintado come uno principe, i a genti stá di pé meia óra sperano troco i nẽ somos gríato delli p'ra bulá u dignéro na gaxinha. Nois queremo i sentado i chi o gondoltore vegna arricebẽ as passagia nu lugáro da genti, i non quiremos sopralotaçó p'ra stá si sfregano na genti.

Intó stá gumbinalo, non é? Vamos a vê si dista veze vucẽ non si faziz di besta otraveiz...

lino, vai 20 % i si é farinha speciali, p'ru pissoale da Vinida Baolista, chi tẽ stomacho molto indiligato, intó só leva 5% di kaolino, i assí pur dianti.

Ma siccome o kaolino é di indigestó un poco indifícile io axo chi u Governimo do- via insobstituí o kaolino p'ra mandioga i batalinha, chi só tambẽ prodotts nazionale, per inzempio:

- Farina di trigo pura 10%
- Fobá di miglio brango 30%
- Farellinho di trigo 10%
- Mandioga 30%
- Batalinha 20%

Istu é só una pinió, ma o Governimo tẽ us tecnico che di certo á di ingontra una formola dequada p'ro causo.

Guardemos os trabaglio da gommissó ingarigata di studí o pon misto, i inguan- to isso, vamos cumeno o pon chi o Diabo amassó.

ETC. E TAL PONTI- NHOS...



Já vae havendo entre nós, um movimentosinho de saudades do tempo em que se amarrava cachorro com linguica e o tal não comia a dita enja porque andava sempre de bandulho cheio...

Hoje, se amarrarem a gente com a supradita linguica, não fica nem fiapo, porque as "caixas de comidas" não andam muito folgadas...

No tempo das candieiros de azeite espetados no pau a pique dos bangalós bar-

reados, não havia voto secreto nem feminino a descoberto, não havia tinturarias empastadas nas boccas e nos olhos sem pestana, e o sexo fragil vivia dentro de casa fazendo crochet de linha Clark, ou pregando marcas nas ceroulas dos esposos.

Os homens, com dois ternos de roupa, um p'ra "todos os dia" e outro p'ra a Semana Santa com opa do Santissimo, eram bons, leaes, amigos e kameradas...

As creanças tomavam a bençam dos mais velhos e as cosinheiras se levantavam ás 5 da manhã saudando os patrões com a obediencia do "Suns Christo"...

Louvido seja Deus!

Para sempre seja louvado!

Os namorados só se viam por traz das rotulas discretas e os casamentos eram por amor, com os bens em comum e um leito só p'ra dois. Agora marido dorme no porão, mulher no sobrado e quando se encontram casualmente parecem dous polos um ao norte e outro ao sul...

Elle vae p'ra o emprego durante o dia, elle trabalha na praça e os filhos não incommodam porque... não "hão"!

Mas tanta tem sido a bagunça da vida moderna, que parece o pessoal está cansado de farra, recordando-se saudosamente do monjolo, da rêde, da "agua p'ra os pé" ao deitar-se e outras simplicidades que faziam as creaturas felizes...

Em verdade vos digo que viver nestas epocas é positivamente um buraco e por isso mesmo, a proporçã que augmentam as encrencas civilizadoras, vae a gente ficando corcunda, ao peso de tantas amarguras e desillu- sões...

Quem foi afinal de contas que estragou a vida do proximo?

Foi o automovel, o cinema, o jazz-band, o divorcio, o cabelo coló, o fox-trot, o rádio, a victrola...

Eis ahi os ingredientes do nosso engasgo, os temperos das nossas colicas e a cicuta das nossas taças...

Vocês não acham que devemos todos ir lamber sabão?

E a "dentadura" tambem?

E o resto que se fomente?

MATERIAES ELECTRICOS
 Instalações de luz e força
 — Radiotelephonia
B. SANT'ANNA & CIA. LTDA.
 IMPORTADORES
 R. DIREITA, 7 — S. PAULO
 TEL. 2-2963

AS PORTÊRA DO BRAIZ

UNO PROBLEMA DI GRANDI ISPREMENZA CHI STA' APRICIZANDO DI UNA INSOLUÇÓ — GADA PREFETTO NUÓVO CHI VÊ DIZI CHI VAI MA NON VAI — E' A INDISGRAZIATA DA INGREZA CHE INTRAPAGLIA TUTTO — AS INSOLUÇÓ AXADA É DI APASSÁ IMBAXO O INZIMA, GONTANTO CHI NON MEXA CO CACCO VEGLIO DUS INGREIZ — ORABOLLA!

Zan Baolo é a terra dos "causo" ingregato. Alê du "causo" do Terventore baoliste incivile, tê tambê u "causo" das Acqua do Ri Graro, o "causo" da Marynki-Santo, i alê di moltos otro "causo", o celebre "causo" das portiéra du Braiz, chi é

liéra fixô, tê aquillos che di tanto sperá a portiéra abri ficô maluco i di un tiro in-

zima da a gabeza, tê aquillos chi xigô trazado nu imprego perché a portiéra sta-

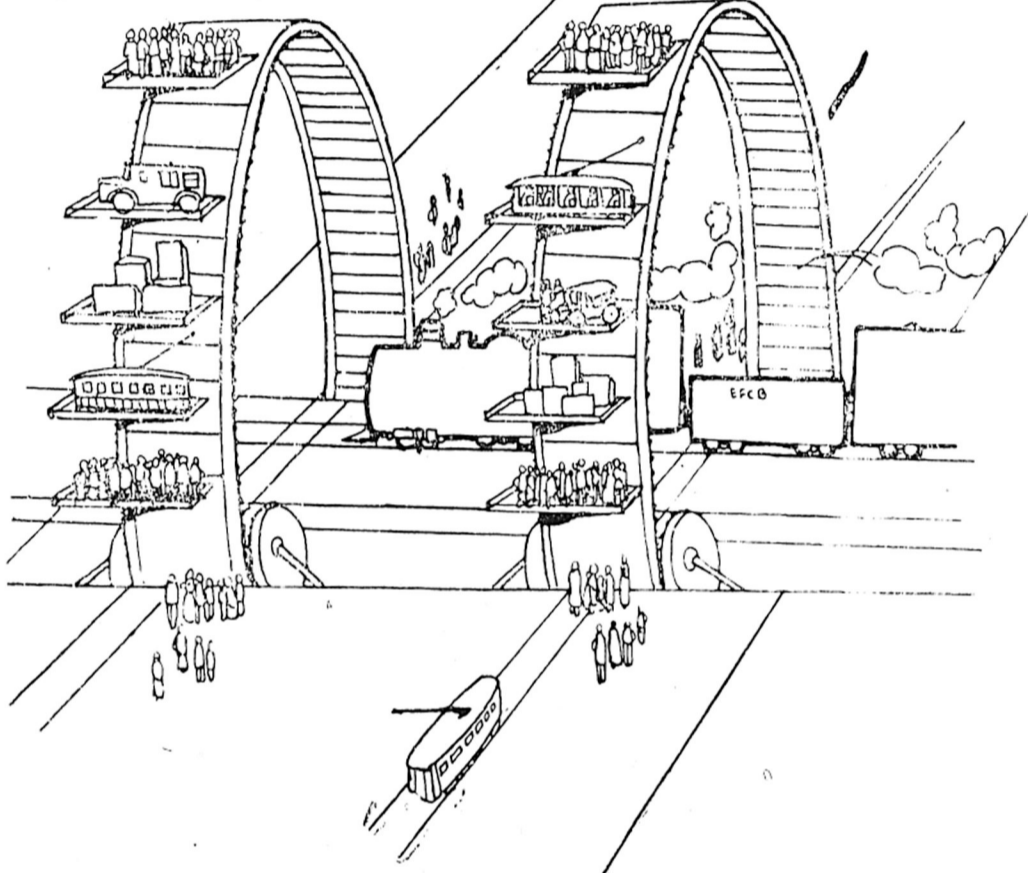
va fixada i u patrô butô illo nu oglio da a rua e illo si alirô du Viadutltimeo. ecc. ecc. E' mesimo uno buracco indisgraziato a tale portiéra!

Istu non podi ingontinuá a vita intiéra dista maniéra, isto non podi, i tuttos u Prefetto, desdi u tempo du Padri Anxielta vè apprometendo di arriorvê u "causo", i non arriorvi nada!

A insoluçó natorale, saria a Ingreza erguê us triglio i apassá inzima da rua in una ponte, come fiz a Sorogabana na Lameda Nottima, o baxá us triglio i a rua apassá inzima della. Istar só as insoluçó chi in tuttas partí si dá p'ra istus "causo", ma aquí, con istu caco veglio da Ingreza non si podi mexê che illa já fica tutto fendida i já vê a dispromazzia ingreza si mettê nu meio, só perché a genti devi unos caraminguato p'rellis.

Ma istu é assi mesimo nista vita: quanto a genti non tê dignêro, atê gaxorro faiz pixi na perna da a genti pensáno chi é posti da Laita.

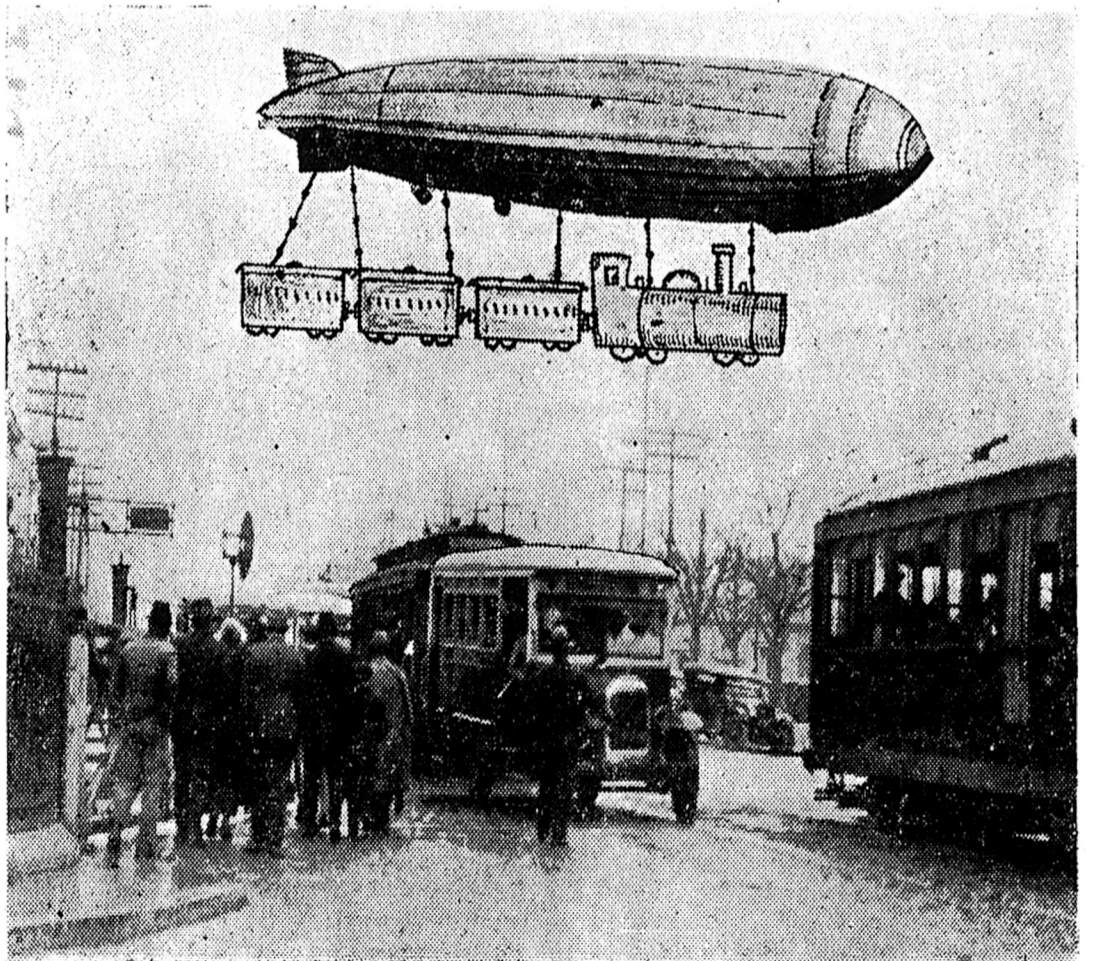
Di maniéra che non podendo mexê c'oa Incellentissima signora dona Ingreza, a rua é chi tê da apassá inzima o imbaxo de'la p'rella podê ficá intangibile nu lugarzinho della. P'ra



Soluçó n.º 1.

u "causo" maise serio chi temos di uno segolo p'ra cá.

In rizumo u "causo" é istu: a Ingreza, da Staçó da Luiz até u Piranga, adividi a Città in dois pidaço, di maniéra chi tuttas rua incincia di uno lado i acaba do otro da linha da tale stradinha di ferro, i in tutto istu pergorso illa travessa as rua nu mesimo prano das arrifrita rua. In tuttas rua che illa apassa istu non tê impurtanza, perché illa fecha as portêra p'ra apassá i n'un instantinho já apassa i já abri a portiéra otraveiz i u transimo da città ingontinúa, ma u mesimo "causo" já non si dá na Vinida Rangelo Pistana, perché lá u transimo é grandi p'ra burro! E' mesimo uno "causo" molto serio, perché apassa uno vermicolo atraiz do otro, i a tuttas óra a indisgraziata das portiéra da Ingreza fexa i nunga maise chi abri otraveiz. Tê aquillos chi vai pigá u trenhes da Centrale i chi perdi u trenhes perché a portiéra livô meia óra p'ra abri, tê aquillos chi tenia uno ingontro amargado p'ras novi óres i chi xigô as deiz perché a por-



Soluçó n.º 2.

apassá inbaxó é difficile, perché tē molta acqua, i p'ra apassá inzima, tē da principiá una ponti molto longi i també cabá molto longi, di maniera chi insugliamba c'oa Vinida Rangelo Pistana, che fica lá imbaxo nu burácco i u gammerço fica molto impriguidicato i també perché p'ra genti i na staçó da Centrale, tē da i lá longi p'ra dispois vortá otraveiz. I dispoza tē també otra difficortá molta maise seria, chi a genti non tē arame p'ra afazé una opera tó grandi, perché u dignèro mar tē dado p'ra tampá argunos buraquinho du ingarçamento i p'ra apagá giuros i nu tem, o du Perrepê també p'ra gostiá as illecó du Giulinho Imprestimo.

Aóra chi temos nu Guvernimo a Inrivoluçó chi tē fazido tantas inrializaçós dinamiga, nois apropomos duas insoluçó p'ru probrema, chi tē a vantagia di sê maise abarata i di non mexê né c'oa Vinida Rangelo Pistana i nê c'oa milindroza du cacco veglio da Ingreza.

U progetto numaro uno saria afazé duos buracco imbaxo dus triglio da Ingreza i apassá dentro duas roda giganti, du tamagno du Martinelli, chi as barquinha, inveiz di cabê só unas grianza come a roda du Parco da Ispozicó cabia inveiz até uno gamaró da Laita c'os pingenti i tutto. Istar duas roda avirava una p'ra cá i otra p'ra lá, di maniera chi tuttos vermicolo, tanto bondis come garroça, come tomobile i come pedestrios, bicigretta, garrinho di mó, ónibo, gaminhó di cervegia, garrinho di pon, ecc. ecc. chi ia xigáno, ia intrano nas barquinha i a roda ia aviráno i quano xigava de otro lado da portiera u pissoalo iva dano u fuóri, i a Ingreza puteva afixá a portiera u resto da a vita chi a genti non ligava maise.

Alê disso tenia a vantagia di sê gustoso p'ra burro a genti andá di roda giganti assí na maziota sê apagá duos massoni come nu Parco da Ispozicó. Intó non é uno prano batuta?

Ma tē també o prano numaro duos, chi també arriorvi molto insatisfatoriamenti u causo ingregato das celebre portiera. Ai as portiera ficava tutta vita aperta p'ru transito da a



AZAS DA INTALIA

**A Intalia non é soppa nó,
Nistu assunto di avuá.**

**Quano illa si metti a balló
Né é bó aparlá.**

**Quano uno intaliano amunta n'um avió
P'ra í daqui até lá,
Né vento, né raio i né trovó
E' gapaze di intrapagliá.**

**Lá vai a quadriglia do Barba
Come uno bando di pombinha,
Avuáno móle, móle...**

**Brincáno inguanto agaminha,
Di apanhá istrellinha,
Di cendê cigarro no Sole.**

JUO' BANANE'RE

Cittá i a Prefeitura cumpra-va uno Zeppelinho p'ra acarregá us trenhos da Ingreza d'un lado p'ro otro da portiera, i assi non atrazava a Ingreza, i non intrapagliava u transito i tuttos mondo ficava servito i satisfetto.

Pur aí si vê chi si u causo da portiera non stá arriorvido, non é per farta di insoluçós improprias. E só per farta di incesso di bôa voluntá dus Prefeito, chi també goitados, dispoza da inrivoluçó non xega a isguentá o lugáro já gau fuóri.

E io ainda alembro una tercêra insoluçó, chi non é radigale, ma amigliora molto o causo i non custa né uno vintê i só adipendi di non tē medo di garetá di ingreiz.

Cunforme io dissi nu principio, as otra portiera non abri né fexa a tutta óra co-

me a da Vinida i quano fexa torna a abri lógo, lógo. Perchê? Perchê na Vinida é patio di manobria dus trenhes di carga du cacco veglio, alê di gada trenhes chi xega na staçó ficá co rabbo travessado na portiera.

Si puteva afazé u seguinte: — só us trenhes di Santo apartia da Staçó da Luiz i us trenhes di soborbio apartia da Staçó du Braiz, come a Centrale, che ninguê non murreu ainda perchê illa non vem na Staçó da Luiz, i u patio di manobria a Ingreza chi mudassi elli p'ra Móça, o p'ro Piranga o p'ro diabo chi acarregui, ma non inzatamenti nu meio da Vinida Rangelo Pistana, lógo nu lugáro di maise transito.

Non é bê axado?... Intó sô Prefeito, tóca o bondi!...

OS CAVALLS DO REI DA INGLATERRA OB-TÊM TRIUMPHOS EM NEW MERKED

LONDRES, 28 (UTB) — Sua Magestade o Rei da Inglaterra teve hontem o prazer de ter dois dos seus animaes victoriosos em pareos diferentes, ao passo que um terceiro quasi ganhou por cabeça.

Nota da redacção — E nós com isso?

O ESTOURO...



A gente não diz logo o estouro da boiada, que é para não faltar ao respeito, e evitar que as más linguas supponham que se pensou em vacca...

Por isso fica-se somente apenas no estouro, que aliás não deixa tambem de envolver uma idéa vaccum, visto como extouro é sempre uma cousa que já foi pelo menos boi...

E assim, neste ambiente todo pecuario, lacteo e carne de vacca, deu-se aquillo que nós todos já sabemos: a "rúpetura" do perrepê!

A geringonça não andava bem das paqueras, desde a epoca pre-historica do antiquerrimo 1930...

Já por aquelle tempo, o rodriguesalvismo, o altinismo e demais "ismos" internos não viam com bons olhos, ou por outra, viviam de mau olhado, que tambem se chama quebranto, contra o Xintão e o Julinho, embora estivessem dentro do queijo do partido.

Era uma existencia de vinnagre com assucar, uma solidariedade de bichano com lulu' e uma estima de arranha d'uras synchronizadas dentro do mesmo sacco de orchestra...

Assim foi que quando o Antonio Carlos pousou as suas vistas de gavião sobre o pão de lot do Cattete e o barbado deu-lhe respectivamente o fóra, acto continuo effectuou-se solennemente a briga, vindo em seguida o "façamos a fuzarca antes que o povo a faça" e nessa canôa embarcou disfarçado em paulista, o elemento alvista, altinista, etc., para darem com o Washington e o Julio no canal do manque...

Começou ahí a estragação symphonica da cohesidade perrepista, ficando aquelles p'ra cá e os outros p'ra lá.

Isto foi indo, foi indo, foi indo, até que cheou no ponto de bala, e pófte!

Os srs. Oscar Rodrigues Alves, Alcantara Machado e João Sampaio, os nobres do Partido, foram derrotados pela plebe Ataliba-Sylvio, despencando aquelles das alturas adventicias a que haviam subido, na ausencia dos legitimos perrepês...

E foi assim que o desaguisado estuporou na curva, deu ar de bocca torta nos aristocratas perrepanças e definiiram-se as situações: Os ricos p'ra um lado e os pobres p'ra o outro.

Somma e segue, agite o vidro, misture e mande, paguei não tenho vou alli e já venho...

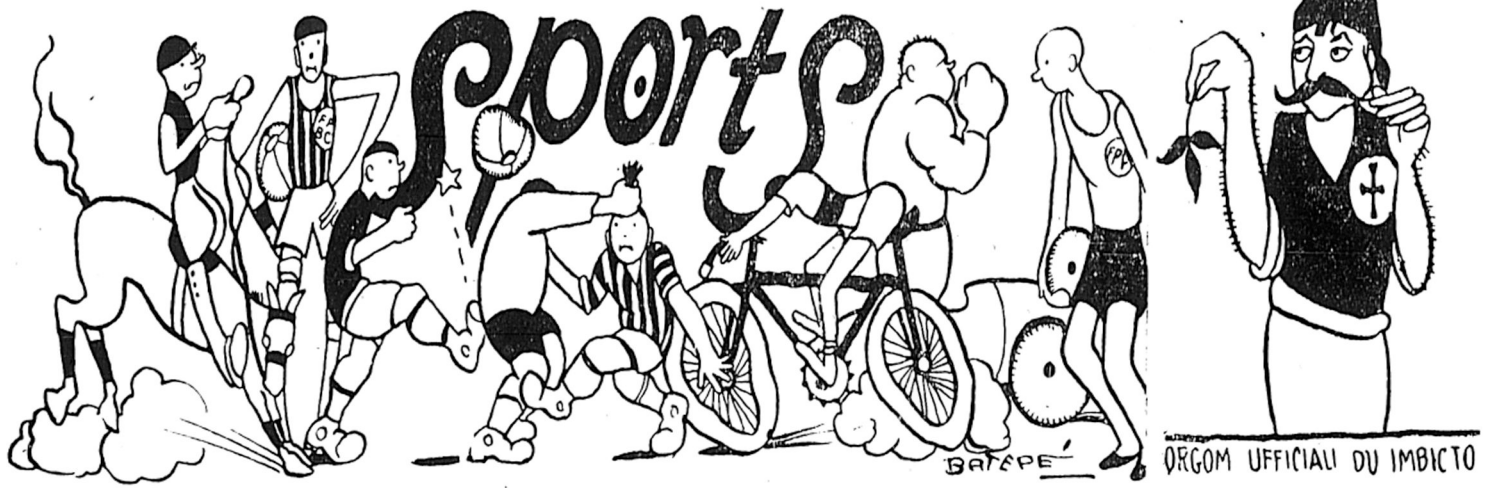
Ilmo. Sr.

Director do "DIARIO DO ABAX'O PIQUES".

Junto envio-lhe a importancia de 15\$000 para uma assignatura desse semanario desta data até 30 de junho de 1934, com direito a receber os numeros já publicados, desde o 1.º

Nome
Localidade
Rua e n.º
Estado
Estrada de ferro

NOTA: — A importancia poderá ser enviada por cheque, vale postal ou carta registrada e deverá ser endereçada á Alexandre R. M. Machado, rua 3 de Dezembro n.º 12, 7.º andar.



SUPPLEMENTO ESPORTIVO DO "DIARIO DO ABAX'O PIQUES"

Vrilhante "prufumança" da Purtugueza nu Riu, áis bóltas c'o frumidabel timbre truculôri!

Cal o quê! U Imbiecto nan dá confiança a ningaim! Haja bista a arruncada do Fluminense, um dos mais vrutos timbres du Vresil.

Foi mais uma burdadeira victoria conquistada a puntapés pulos oinze vatutas du Quemvucy.

U Flumuniense é um burdadeiro "iscuréche" sulucionado: taim minairo, taim prunamvucáno, taim queriôca i até mesmo alimentos vandairantes.

Quanto á Purtugueza, ali nan inxéste um unico alimento que nan seje purtuguez. E' um timbre inlujitimo e puro como azeite d'Oliveira Salazari.

P'rá falari burdade, u Fluminense é vem mais ruzistente du que u Palestra. Inquánto que us *pruquitos* para nós oitros nan p'ssou de um insupado de vatatas, desses que só se p'tiscam na Feira da Ladra u' na rua dus Quermelitas, já u truculori

foi um vucado mais queveçudo. Intrutánto, a "muléca" não pundeu p'ra ninhum dus cantandoiros e u Imbiecto, que é dos inbiectos de birari e rumpere, boltou p'ra Sam-Paulo como p'ra u Riu fóra: c'o punácho aim pé, vélo e frumoso.

Cando, mas cando cahirá a vrilhante curôa que u timbre luso ustenta nu tôpo da quevéça?

Esta é a prugunta dulurosa que us pulestrinos fazem aos sávados, uma bês qu'elle nan tain cump'tença p'ra durruvari a Purtugueza de seus imbujados pudustais.

Tal prugunta é infuctivamente fácil de ruspunderi: cando a Purtugueza purderi u punácho brumêlho, u "stadio" pulestrino bem ávaixo.

Si não acruditarem, é só espurarem um vucado...

Haja bista u SamVento, que pur um triz nam votou u *pruquito* de varriga p'ra vaixo!

O PALESTRA CONSEGUE UMA GRANDE VICTORIA !

O Palestra, ex-inviecto e ex-clube official desta folha, ainda sente os effeitos dos 3 a 1 da Portugueza.

Tanto que, enfrentando um "rabeira" como o São Bento, perdeu o 1.º tempo por 0 a 0.

Na segunda phase era esperada uma surpresa sambentista, mas... um peval cahiu do céu e o Palestra

conseguiu escapar.

Si não se abaixa!...

Note-se que o alvi-verde jogou apenas com 10 homens, pois o Cabelli não se acha em São Paulo.

Não resta duvida que o futuro clube do conde Mattarazzo conquistou uma grande victoria, abatendo o alviceleste por 2 tentos...

Podia sêr peór.

A VERDADEIRA VOCAÇÃO DE PETRO !

Petronilho embarcou para o sul com outros objectivos que não aquellos que nós pensavamos.

Sendo um optimo bailarino, o popular futebolista aproveitou a sua viagem para Buenos Aires, ingressan-

do num theatro de variedades, onde ganha mais do que nas "canchas".

No proximo anno o Petro virá a São Paulo chefiando uma turma de "cracks" do tablado, exhibindo-se aqui como bailarina hespanhola.

MICROPHONE

Goliardo, Pepe, Serafini, Ministrigno — (In Italia) — "Ritterna urgente. Qui, le "comide" sono prella. O rittorna o lo Stadio vien da capo". — PETTINATTL.

S. Paulo F. C. (Floresta) — Espera un poquito. Io non assigné contrato aun en lo Corinthians. Quando V. hotan al ôjo de la rua a el señor Clodoaldo?. — MAZZULLO.

Jahu' (Chez lui) — Done?! Je suis a vôtre espère. J'ai un cadeau pour vous, chéri! Viens aujourd'hui, sans faute, oui? — MADELEINE.

Antoninho (No "Estado") — Urgente — Desse geito suspenderei verba. V. agora

nos está atacando?! Que ingratição!!! — FREIRE (F. P. F.).

Meirelles ("Diario da Noite") — Agradeço, comovido, o seu elogio. Entretanto, não sou o mais competente chronista da "Ejig" porque não trabalho lá. Grato. — JOSE' VAZ.

Dr. Freire — (F. P. F.) — Mandé urgente cobres para viagem da volta. Fomos barrados terceiro time Peñarol. Já vendemos a roupa, botinas inclusivé. — FEITIÇO, CARLITO.

Vergilio Fredrighi (Rio) — Agradecimentos do Palestra. Venha outra vez. — DANTE.

RAUL VILLOLDO NO PALESTRA !

Raul Villoldo, popular redactor de esportes e eximio futebolista, vae assignar inscripção para o Palestra Italia.—



"El Rompedor", como é conhecido nas canchas de Buenos Aires e Montevideo, já tem treinado varias vezes no Parque, tendo a sua acção, como zagueiro esquerdo e extrema direita, causado verdadeiro assombro.

Raul tem posto em pratica um novo estylo de jogo, por elle denominado "juego de salta-valletas", técnica essa que muito agradou a Cabelli.

Ao que parece, "El Rompedor" solicitou do alvi-verde uma luva de 70 contos, quatro contos por mez e um "presente" por jogo ganho. (E' uma luva de pellica...)

A nossa photographia, tirada pelo Chico, mostra Raul sorrindo ligeiramente, após um de seus magnificos treinos.

A' ultima hora soubemos que o tricolor lhe fez uma preposta maior.

PERMANENTE DO CORINTHIANS

Somos muito gratos ao Corinthians pela gentileza que teve, enviando-nos uma permanente para os jogos do anno corrente.

Não ha de que.

FEDERAÇÃO PAULISTA DE FUNDOS

Avisa-nos a F. P. F., que domingo proximo não haverá jogos na Federação devido a um desarranjo na caixa d'agua da residencia do filho do zelador do campo. Gratos.

NAS RODAS CYCLISTICAS

Está despertando forte entusiasmo nos ráios cyclísticos, a grande prova "9 de Julho" instituída pela "Gazeta".

Entre os bambas do "guidon" figuram o athleta Lucio Veiga, o agil campeão Mazzulo e o jovem "crack" Leopoldo Sant'Anna.

Não é permitido na prova o uso de velocipedes, principalmente pelos citados esportistas.

UNO DIA E' DA GAÇA I O OTRO E' DO CAÇADORE

Non penza vuceiz che io stô mexéno né c'oa Dentadura né co Perrepê, non signore. Non si trata di uno causo pulitico, ma di una brighia che tive a settimana apassata in uno bondi da Laita.

Brighias tê tuttos dia aí p'ra città os monti chi a genti né liga, ma ista brighia é indifferenti, perché fui entri uno passagiére di uno bondi i o gondotore. Tambê istu non saria straordinario perché tuttos dia tê una purçó di brighia entri passagiére di bondi i gondotore chi a genti tambê non liga i

DIARIO DO ABAX'O PIQUES

Organo ingapotado do fascismo intaliano i do "Oglio di Moscò" in Zan Baolo.

INSPIDIENTE

— I "Diario do Abax'o Piques", gontrariamente dos diario trazado i rotinéro, só sai una veze per settimana.

— Giornale profundamente onesto, o Diario do Abax'o Piques non si vende... a tostó né a duzentó. E' A TREZENTO' INDA A GABEZA!

— Numero trazado a quatrocentó.

— Redaçó i adiministraçó:

Rua 3 di Dizembro n.º 12 - 7.º andar - S. Paulo.

— Impresso nas ficina da Imprensa Graffica Rivista dos Tribunale — Rua Xavier di Toledo, 72.

Impubricasi ás quinta-feira

né a polizia non abri inguerito.

Ma ista brighia che io si arifiro é uno fattimo aparti na storia das cronacca poliziali, perché si trata du causo di uno passagiére che brigô co gondotore i deu nelli! Si signore, deu no gondotore unas dentada i puntapé, i o gondotore fui si quexá p'ra polizia.

O che a genti giá stá ingioado di lê é a storia dos gondotore chi ingride os passagiére chi nunga podi inriagi perché illo vai lógo abuscá a lavanga. Ma dista veze o fitiço aviró in gontra o feitiçero i chi pagnó fui o gondotore.

..Gonsta chi o ómi chi deu no gondotore vai sê ingontratato da Paramonti p'ra afazé uno filme.

PORQUE MATTERN DESCEU NA SIBERIA ORIENTAL

MOSCOU, 8 (H.) — Informações de ultima hora dizem que a aterrissagem forçada do aviador Mattern, a cerca de 80 kilometros de Anadyr, na Siberia Oriental, teria sido devido a um desarranjo nos motores do avião, porem em telegramma endereçado aos empzearios do grande vôo o referido aviador informa ter descido naquella localidade afim de comprar um cobertor para se defender contra o frio intenso da região e umas caixas de pastilha de Casanova para evitar resfriados e dores de garganta.

OS CINEMAS



O plano é muito bem feito e dá optimos resultados com fundamento na chicura da vaidade humana. Estabelecem-se dias da semana para as noites elegantes, passando-se fitas

em primeira mão.

O pessoal cae como pato pagando jucamente 4\$ e 5\$ só pelo gostinho de em dia certo comparecer aos filmes...

Emquanto a elegancia rastaçuera marcha em cincão bahiano para ver Grelas Garbos e Barrymores, o Braz, o Bom Reliro, a Penha, o Tielé, a Ponte Grande se riem do almosadismo trouxa, porque elles veem as mesmissimas fitas por "déz-lão" e com direito de comer amendoim durante o espetaculo, quando não mastigam pinhão com casca e devoram cachos de banana de chapéu na cabeça e "guspindo" perdigóto na gente...

Quer dizer, os outros, os "bobaião enfeitado", fazem toilettes de exhibição russa pela prestação mensal, apuram-se todos para as "se-

APURTUGUEZAMENTO

D'spois d'un ano, casi de d'gredo,
— Como as ponvinhas boltam au pumvale —
Stá boltando, agora, um tanto a mado,
Munta gente q'a foi p'ra Portugale.

A meioria, (istu nan ié s'gredo)
Gustou d'lá, d'ua manaira tale,
Q'até q'achou q'ind'era munto cedo
P'ra rigrissaire p'ru turrão natale.

De lá baim ielles apurtugazados
Nisso de culucar vaim culucados
Us tais prunomios, já ninhum dá ratas.

A pronuncia, ielles trazem-n'a curreta.
I a indentificaçam é tam cumpleta,
Q'andam p'ra aí ás boltas c'oas mulatas.

XII — VII — 33

PACHECO d'EÇA

gundas-feiras" p'ra as "tercas", p'ra as "quartas", "gumitam" 4 ou 5 pratinhas de entrada, fazem fila para ver a fila, cuja fila sem fila é assistida na Moóca ou no Be-xiga por cinco nickeis de duzentão...

Mas como a futilidade humana não tem limites, os cinemas percebem longe essa fraqueza do chic provinciano e enterram a faca nos taes, cobrando cinco mil réis por "biète" p'ra quem quizer se exhibir nas platéas de dias elegantes.

E' por essas e outras que a humanidade anda de crista cahida e digestão difficil, atormetnada por coisinhas pueris que chegam a provocar longas estadias no Juquery e outras estações de cura da torre do piolho...

Si é moda ir-se "áquella parte", salvo seja, em taes e taes dias da semana, prompto, a carneirada cumpre ri-

gorosamente os decretos dessa moda, por mais ridiculo que seja...

E' como o negocio do yô-yô... Andam marmanjos e marmanjas tão chicmente absorvidos pela mania de pinchá p'ra baixo aquella rodelinha de pau presa por um cordel, que um critico das frivolidades do tempo definiu assim o yô-yô:

"E' uma estroméla que vae e vem, com um carretel n'uma ponta e um idiota no barbante"...

Não ha duvida: Escachou!

Companhia Metallurgica

"LA FONTE"
FABRICA DE
FECHADURAS

Representante:
Carvalho Meira & Cia.
Rua Libero Badaró, 61
São Paulo

ENTRE FAZENDEIROS



Um delles:

— Você parece acabrunhado, Coronel?

O outro:

— Pudera! Imagine você que hoje, na rua, um cachorro chegou, cheirou a minha perna e... achou melhor ir ao posto da Light!

Ledaçam. Ministaçam:
Kimêmo. — Pázina
Fotogavula Kololida.
Diletó Tebato Nakara



Kolespondente Shanghai.
Kolobolaçam di Karona.
Tiligamma pô tiliphoni.
Seketáro: Kozi Montêlo

Uma vijita di "Taka Shumbo" ni skóra izorada di Bandêra Parista Pharbitizaçôn

ARUMNO MUNTO TIRIZENTI. — MININO KI FUJÔ DI SKÓRA. — IZAME DI IMPROVIJO.

"Taka Shumbo Shimbum",
kontinuando repotáji pinss-
pá staberecimento parista,
vijitô diripente uma áura ni
skóra irzorada di Bandêra
Parista Pharbitizaçôn.

Kwando shegô, professô
Déxio Feráis Harbin tava
munto kupado, fumando xi-
gáro Konxita.

Recebeu nózi, pijidenta
Bandêra, d. Xikina Rodrigue,
ki tava kum fura-bôro ni
mon i parece ki ia batê ni
orêya di minino. Inton
kwando nózi kumpimentô,
era sirriu i piguntô komo
way.

Dispozi era farô "Sirênxo,
fika turo ketinho!"

Professô Déxio intom pin-
xô xigáro pafóra di jinêra i
fikô brabo kos minino:

— Kaká!
— Poronto.
— Zuó Baranéri!
— Bronto, sá-fessôra.
— Zoarês Tawora!
— Non stá. Non shigô!

— Ki-minino, puxa! Tirin-
ta dia ki non vem ni skora!

— Eo fikô sustado pokê vio
Zuó Baranéri, diletô "Baxo-
di-Piks", sentado bankinho.
Mázi professô Déxio spiri-
kando ki êri tava prendendo
fará bazirêro.

— Dispôz: D. Xikina mandô
nózi sentá kadêra e piguntô:

— Badumiro!
— Poronto.
— Kin foy diskobirio
Amêrika?

— Foy "Perepê".
— Kin foy diskobirio "Pe-
repê"?

— Rabéro!
— Eri revantô digawarinho.
— Minino, ki-é Sampáro?
— Sampáro é a kapitá dos
mindigo.

— Munito! Pôdi sisintá.
— Inton, professô Déxio sha-
mando:

— Kózi Montelo!
— Non xábi liçôn, 'fessô.
— Pokê, minino?
— Iskeçêo.

— Revante. Non istudô zo-
garafia?

— Pokinho.
— Inton diga adondi fika
Xangái.

— Minino pensô, pensô i pi-
guntô:

— Xinhô non dá ni-mim?
— Pôdi fará.
— Xangái fika ni Sampá-
ro.

— Non xábi?
— Kózi Montelo balangô a
mon.

— Voxê xábi?
— Xábi, Muyé poritika é
lubizómi.

— Ixo mêmô. Agôra o xi-
nhô, Harkanta. Dôx-dôx,
kanto fáis?

— Harkanta pinsô digawazi-
nho i dissi:

— Kunfórmi.
— Kunfórmi pokê, bôbo?

— Si fô dox perepista kum
dôx perepista, fáis xinkoen-
ta diabo.

— Ki-ki-ki-ki! (Turo sir-
riu.)

— Fika kéto. Non pôdi sir-
ri! Agôra voxê, Kaká.

— Xim-xinhô.

— Diga rimites di Orópa.

— Non pôdi.

— Non xábi adondi fika

Orópa?

— Non xinhô. Ninguem ni

mandáro pa lá. Acho ki sis-
keçeo.

— Senta. Nota zêro.

— Dispôzi, professô Déxio

farô:

— Zuon Baranéri! Revan-
ta i tira kaximba di boca.

— Ma... Perkê? Ti fá ma-
re lo kaximbo? (Farô ita-
riano).

— Baranéri, voxê munto

makiriado. Respondi: kinhé

ki manda ni Sampáro?

— Mussorino.

(Xikoenta zêro, xii!!!)

— Dispôzi, D. Xikina mandô

turo sirevantá i kantá:

"Libedáááadi! Libedáááadi!

Abri zaza sobri nózi!

Vem korendo, i vem korendo

Antis di Perepê pegáááá!"

Delén-delén-delén!

Kabô skóra.



— Kozi! Non bóli kum Ka-
ká! Voxê way kastigo, Ra-
béro!

— Inton komeçando izame.

— D. Xikina fazendo xama-
da:

— Badumiro!

— Perezenti.

— Foriskunha!

— Perezenti.

— Rabéro!

— Perezenti.

— Kózi!

— Poronto.

— Rodôfo!

— Perezenti.

— Karóta!

— Perezenti.

— Harkanta!

— Poronto.

— Foy eo.

— Munto bom. Pôdi sisin-
tá.

— Floriskunha!

— Minino gau'xo revantô in-
vrighonado, kuitado. Tava

kô zóio no xón. D. Xikina pi-
guntô:

— Minino!

— Xinhóla.

— Diga diperêssa: ki-ki-é

umo oberisko?

— Non xábi.

— Diga, xinon dá zêro.

— Oberisko é montinho di

pédra pá amará kawáro.

— Munto bom. Pôdi sisin-
tá.

— Dispôzi, professô Déxio

iguntô:

— Nota déis. Pôdi sisintá

Agôra revanta, Rodofinho.

— Kinhé?

— Voxê mêmô, di topéti

baranco. Kem foy inventô

Partido Riporubikano?

— Rodofinho baxô kabêssa i

komeçô xorá.

— Pokê xorando, bôbo?

— Non foy eo. Foy O'xo-

Luis!

— Munto bom. Ganhô no-

ta arto. Vamo vê agôra você,

Karóta.

— E'ra sirevantô munto ka-

nhado.

— D. Karóta, muyé ki en-
tra ni poritika, ki-é?

— Fikô silenxio. Ninguem fa-
rô.

NOVO METRAYADÊRA MILITA'

Povo munto curioso pokê
viu simana passado novo ty-
po metrayadêra xinkroniza-
do, ki tava na rua ni porta
di Korêo-Tirêgrafo.

Sôm novo typo ki vay sé
introdujido Exêsto Naxoná,
pa matá nimigo na kurva.

Spoijçom arma pirigoso,
munto dimirado populaçom
parista.